

# Bevándorlás

## Tanulás

### Tanulás - Egyetem

<b>görög</b> Θα ήθελα να εγγραφώ σε πανεπιστήμιο. Beiratkozás	<b>spanyol</b> Me gustaría matricularme en la universidad.
Θα ήθελα να γραφτώ για _____. Jelentkezés képzésre	Me quiero matricular _____.
ένα προπτυχιακό Κépzés típusa	en un grado
ένα μεταπτυχιακό Κépzés típusa	en un posgrado
ένα διδακτορικό Κépzés típusa	en un doctorado
πλήρους απασχόλησης Κépzés típusa	a tiempo completo
μερικής απασχόλησης Κépzés típusa	a tiempo parcial
εξ αποστάσεως Κépzés típusa	a distancia
Θα ήθελα να σπουδάσω στο πανεπιστήμιο σας για _____. Csereidőszak hossza	Me gustaría estudiar en su universidad durante un periodo de _____.
ένα εξάμηνο Csereidőszak hossza	un semestre
ένα ακαδημαϊκό έτος Csereidőszak hossza	un curso académico
Ποιοι είναι οι περιορισμοί εργασίας για τους φοιτητές; Munkavállalás diákok részére	¿Existen restricciones laborales para los estudiantes?

Χρειάζεται να φέρω μαζί μου τα πρωτότυπα έγγραφα ή τα αντίγραφα;

Dokumentumok

**¿Tengo que presentar los documentos originales o es suficiente con sus fotocopias?**

Ποια είναι τα κριτήρια εισδοχής του πανεπιστημίου;

Egyetemre való jelentkezéskor

**¿Cuáles son los requisitos de acceso a la universidad?**

Θα μου στείλετε επίσημη προσφορά;

Hivatalos ajánlat

**¿Me enviarán una carta de aceptación?**

Προσφέρει το πανεπιστήμιο διαμονή;

Szállás

**¿La universidad proporciona también el alojamiento?**

Περιλαμβάνει πρακτική άσκηση αυτός ο πανεπιστημιακός κύκλος;

Gyakornoki időszak

**¿Hay prácticas profesionales en el plan de estudios?**

Υπάρχει κόστος για να σπουδάσει κάποιος ως μαθητής ανταλλαγής στο πανεπιστήμιο σας;

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

**¿Los estudiantes de intercambio también tenemos que pagar la matrícula en su universidad?**

Πώς μπορώ να ελέγξω την πρόοδο της αίτησης μου;

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

**¿Cómo puedo consultar el estado de mi solicitud?**

Ποιο είναι το απαιτούμενο επίπεδο γλωσσικών γνώσεων;

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

**¿Cuál es el nivel de (idioma) requerido?**

Πώς είναι το σύστημα \_\_\_\_\_;

Érdeklődés a rendszerről

**¿Cómo es el sistema \_\_\_\_\_?**

πόντων

Rendszer típusa

**de créditos**

βαθμολόγησης

Rendszer típusa

**de notas**

Θα λάβω επικυρωμένο αντίγραφο των ακαδημαϊκών επιτευγμάτων μου στο τέλος της ανταλλαγής;

Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átirat a csere végén

**¿Recibiré una copia de mi expediente académico al final de la estancia?**

Πώς είναι το στυλ διδασκαλίας;

Érdeklődés a tanítási stílusról

**¿Qué estilo de enseñanza aplican?**

Υπάρχουν \_\_\_\_\_ ;

Érdeklődés a tanítási stílusról

**¿Hay \_\_\_\_\_?**

διαλέξεις

Óra típusa

**clases teóricas**

σεμινάρια

Óra típusa

**seminarios**

προγράμματα εκμάθησης

Óra típusa

**tutorías**

συνέδρια

Óra típusa

**conferencias**

Τι μαθήματα προσφέρονται από τα θερινά σχολεία;

Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés

**¿Qué cursos se ofertan para la escuela de verano?**

Πότε είναι οι εξετάσεις;

Vizsgaidőpontok

**¿Cuándo es el periodo de exámenes?**

Που μπορώ να βρω πληροφορίες για όλα τα διαθέσιμα μαθήματα;

Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése

**¿Dónde puedo conseguir información sobre las asignaturas disponibles?**

Υπάρχει αθλητικό κέντρο στο πανεπιστήμιο;

Sportközpont felől való érdeklődés

**¿Hay instalaciones deportivas en la universidad?**

Πώς μπορώ να γίνω μέλος ενός μαθητικού συλλόγου;

Diák egyesületekhez való csatlakozás

**¿Cómo puedo unirme a las asociaciones de estudiantes?**

Ποιο είναι το κόστος διαβίωσης στην [πόλη];

¿Cuál es más o menos el coste de la vida en (ciudad)?

A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

### Tanulás - Nyelvtanfolyam

#### görög

Τι γλώσσες προσφέρει το σχολείο σας;

Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

#### spanyol

¿Qué idiomas se pueden estudiar en el centro?

Υπάρχουν κατατακτήρια τεστ;

Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

¿Hay pruebas de nivel?

Μπορώ να αλλάξω επίπεδο αν αυτό που παρακολουθώ δεν είναι κατάλληλο για μένα;

Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

¿Me puedo cambiar de clase si el nivel no es el adecuado para mí?

Έχετε λεπτομερής περιγραφή του μαθήματος;

Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

¿Tienen descripciones detalladas de las asignaturas?

Ποιος είναι ο ανώτατος επιτρεπτός αριθμός μαθητών σε μια τάξη;

Maximális résztvevők számának megkérdezése

¿Cuál es el número máximo de estudiantes en cada clase?

Τι εγκαταστάσεις παρέχει το σχολείο σας;

Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

¿Qué instalaciones tiene el centro?

Οργανώνετε και εκδρομές;

Kirándulások felől való érdeklődés

¿Organizan también excursiones?

Τι προγράμματα προσφέρετε;

Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

¿Qué programas ofertan?

### Tanulás - Ösztöndíjak

#### görög

Είμαι εδώ για να ενημερωθώ σχετικά με ευκαιρίες χρηματοδότησης.

Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

#### spanyol

Vengo a pedir información sobre las posibilidades de financiación.

Ποιοι οργανισμοί μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις σπουδές μου;

**¿Qué organismos pueden financiar mis estudios?**

Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

Χρειάζομαι οικονομική βοήθεια για \_\_\_\_\_.

**Necesito ayuda financiera para \_\_\_\_\_.**

Anyagi támogatás kérése

δίδακτρα

**matrícula**

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

τα έξοδα διαβίωσής μου

**gastos personales**

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

τη φροντίδα των παιδιών

**manutención de hijos menores**

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

Τι τύποι υποτροφιών υπάρχουν;

**¿Qué becas puedo solicitar?**

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

## Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

**görög**

**spanyol**

Θα ήθελα να επικυρώσω το πτυχίο μου στην [χώρα].

**Me gustaría convalidar mi título en (país).**

Külföldi diploma elfogadtatása

Έχετε μια λίστα με πιστοποιημένους μεταφραστές της [γλώσσας];

**¿Me podría dar una lista de traductores jurados en (idioma)?**

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

Πού μπορώ να πάρω ένα πιστοποιητικό αναγνώρισης;

**¿Dónde puedo conseguir un certificado de convalidación?**

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról